



ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
17 SEPTEMBRE 2013 À 19 HEURES**

- 1. RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 20 AOÛT 2013**
- 5. DIRECTION GÉNÉRALE**
 - 5.1** Servitudes de conservation pour compensation de milieux humides auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs dans le cadre du projet de CSX
- 6. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
 - 6.1** Nomination au poste de préposé aux loisirs au Service récréatif et communautaire
 - 6.2** Ratification d'embauche et de départ de personnel pour la période du 5 au 31 août 2013
- 7. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE**
 - 7.1** Approbation de la liste de comptes numéro 179 totalisant 8 353 346,25 \$ et de la liste de chèques annulés numéro 58
 - 7.2** Dépôt du rapport budgétaire au 10 septembre 2013
- 8. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE**
 - 8.1** Adoption de la Politique de développement social et du plan d'action 2013-2016
 - 8.2** Autorisation pour un permis de boisson à l'organisme Coton-46, Coalition intersyndicale du Suroît, dans le cadre de son activité

- 8.3 Autorisations diverses à l'organisme Pacte de rue pour la tenue d'une nuit des sans-abris
- 8.4 Autorisations diverses au Club de VTT Les Débrouillards du Suroît pour l'utilisation de traverses et droits de passage
- 8.5 Octroi d'une bourse à Francis Berthiaume à titre de soutien financier à l'élite sportive
- 8.6 Octroi d'une bourse à François Marceau à titre de soutien financier à l'élite sportive
- 8.7 Octroi d'une bourse à Jean-Philippe Bégin à titre de soutien financier à l'élite sportive
- 8.8 Octroi d'une bourse à Olivier Ménard à titre de soutien financier à l'élite sportive

9. SERVICE DE L'INGÉNIERIE

- 9.1 Demande d'autorisation auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs dans le cadre des travaux de réaménagement de la rue Fabre
- 9.2 Transmission au ministère des Transports du Québec de la demande du conseil municipal relativement au réaménagement de l'intersection des boulevards Bord-de-l'Eau et Mgr-Langlois

10. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS

- 10.1 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure des 492 et 496, avenue du Lac afin d'autoriser l'installation d'une clôture et réponse à cette demande
- 10.2 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 113, rue Stewart afin d'autoriser l'implantation du bâtiment existant et réponse à cette demande
- 10.3 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 143, boulevard du Havre afin d'autoriser l'implantation d'un nouveau garage détaché et réponse à cette demande
- 10.4 Réponse à la demande pour la construction d'une nouvelle habitation unifamiliale isolée au futur 104, rue Brassard en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 10.5 Réponse à la demande pour l'agrandissement de l'aire de stationnement dans la cour avant principale aux 55, rue Jacques-Cartier/83, rue Saint-Jean-Baptiste en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

11.1 Don d'équipements de désinfection au chlore gazeux

12. APPELS D'OFFRES

12.1 Appel d'offres 2013-10 : réparation du pavage en béton bitumineux pour l'année 2013

12.2 Appel d'offres 2013-35 : services professionnels d'ingénierie pour des travaux de réhabilitation et de modernisation de postes de pompage, phase III, lot 1

12.3 Appel d'offres 2013-36 : déneigement des voies publiques, secteur nord-ouest

12.4 Appel d'offres 2013-37 : déneigement des voies publiques, secteur sud-ouest

12.5 Appel d'offres 2013-38 : déneigement des voies publiques, secteur est

13. INVITATIONS À SOUMISSIONNER

13.1 Invitation à soumissionner 2013-ENV-21 : réception et disposition de matériaux (mélange de rebuts d'asphalte, de pierre et de terre)

13.2 Invitation à soumissionner 2013-ING-27 : services professionnels de laboratoire pour des travaux de modernisation de la piscine et de l'édifice Jean-H.-Besner au parc Delpha-Sauvé

14. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

14.1 Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 263 sur la mise en œuvre de la phase X du Programme Rénovation Québec de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (2013-2015)

14.2 Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 216 portant sur le stationnement - (RMH-330)

15. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT

15.1 Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 237 pour emprunter la somme de 1 642 368 \$ afin de pourvoir à l'acquisition de la propriété située au 247, chemin Larocque

- 15.2** Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 264 pour emprunter la somme de 533 334 \$ afin de pourvoir à la mise en œuvre de la phase X du Programme Rénovation Québec de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield (2013-2015)
- 15.3** Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 264
- 15.4** Dispense de lecture et adoption du Règlement 266 décrétant des travaux de construction du complexe 2^e génération comportant un écocentre ainsi qu'un emprunt de 2 229 014 \$ pour pourvoir au paiement desdits travaux

16. RÈGLEMENTS D'URBANISME

- 16.1** Avis de motion pour un règlement modifiant certaines dispositions du Règlement 150 concernant le zonage

17. DIVERS

- 17.1** Don au Fonds Paul Royal en collaboration avec la Fondation du Centre hospitalier régional du Suroît
- 17.2** Mobilisation des municipalités et de leurs associations au sein de la Coalition municipale transfrontalière pour la sécurité ferroviaire

18. PÉRIODE DE QUESTIONS

19. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC

20. LEVÉE DE LA SÉANCE